

Bruxelles, 20. listopada 2021.
(OR. en)

13050/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0330(NLE)**

**ACP 95
WTO 242
COAFR 296
RELEX 875
UD 253**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	20. listopada 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 637 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine i Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima osnovanog Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima odnosno Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 637 final.

Priloženo: COM(2021) 637 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 20.10.2021.
COM(2021) 637 final

2021/0330 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine i Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima osnovanog Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima odnosno Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine i Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima osnovanog na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država Sporazuma o gospodarskom partnerstvu Južnoafričke razvojne zajednice („SADC”), s druge strane, u vezi s predviđenim donošenjem poslovnika Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine odnosno poslovnika Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane

Cilj je Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane („Sporazum”):

- (a) doprinijeti smanjenju i iskorjenjivanju siromaštva uspostavom trgovinskog partnerstva koje je u skladu s ciljem održivog razvoja, milenijskim razvojnim ciljevima i Sporazumom iz Cotonoua;
- (b) promicati regionalnu integraciju, gospodarsku suradnju i dobro upravljanje radi uspostave i provedbe učinkovitog, predvidljivog i transparentnog regionalnog regulatornog okvira za trgovinu i ulaganja između stranaka i među državama SADC SGP-a;
- (c) promicati postupnu integraciju država SADC SGP-a u svjetsko gospodarstvo u skladu s njihovim političkim odlukama i razvojnim prioritetima;
- (d) poboljšati kapacitete država SADC SGP-a u području trgovinske politike i pitanja povezanih s trgovinom;
- (e) podupirati uvjete za povećanje ulaganja i broja inicijativa u privatnom sektoru te poboljšati kapacitete opskrbe, konkurentnost i gospodarski rast u državama SADC SGP-a i
- (f) jačati postojeće odnose između stranaka na temelju solidarnosti i uzajamnog interesa.

Sporazum se od 10. listopada 2016. privremeno primjenjuje između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Bocvane, Lesota, Namibije, Esvatinija i Južne Afrike, s druge strane, i od 4. veljače 2018. između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Mozambika, s druge strane.

2.2. Posebni odbor za carine i olakšavanje trgovine i Posebni odbor za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima

Člankom 50. Sporazuma osniva se Posebni odbor za carine i olakšavanje trgovine te se predviđa da njegove zadaće uključuju „donošenje vlastitog poslovnika” (točka 2. podtočka (f) tog članka).

Člankom 13. Protokola 3. „Oznake zemljopisnog podrijetla i trgovina vinima i jakim alkoholnim pićima” uz Sporazum osniva se Posebni odbor za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima te se predviđa da „Posebni odbor utvrđuje svoj poslovnik” (točka 5. tog članka).

2.3. Predviđeni akti Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine i Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima

Svrha je predviđenih akata utvrditi poslovnik Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine odnosno poslovnik Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Ovim Prijedlogom odluke Vijeća utvrđuje se stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima te Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine osnovanog Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između EU-a i država SADC SGP-a u pogledu poslovnika Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima odnosno Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine.

Stranke Sporazuma raspravljale su o tim poslovnicima i dogovorile se da bi ih, uz poštovanje EU-ovih postupaka donošenja odluka, trebalo donijeti na sljedećim sastancima Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine te Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima.

Sadržaj priloženih poslovnika vrlo je sličan sadržaju poslovnika iz drugih sporazuma o gospodarskom partnerstvu ili drugih trgovinskih sporazuma.

Poslovnik je nužan za dovršetak institucionalnog okvira Sporazuma, a time i za osiguravanje nesmetane provedbe Sporazuma.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”. Naposljetku, pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća i organizacijske akte koji utječu na način na koji se odluke donose unutar tijela, na primjer ako tijelo s ovlastima za donošenje odluka donese ili izmijeni svoj poslovnik.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Posebni odbor za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima te Posebni odbor za carine i olakšavanje trgovine tijela su osnovana sporazumom, to jest Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između EU-a i država SADC SGP-a.

Akti koje ta dva odbora trebaju donijeti akti su koji proizvode pravne učinke jer su oni organizacijski akti koji utječu na način na koji se odluke donose unutar tijela. Prema međunarodnom pravu predviđeni akt bit će obvezujući u skladu s člankom 50. Sporazuma odnosno člankom 13. Protokola 3. uz Sporazum.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktima Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima i Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine izmijeniti njihovi poslovnici, primjereno ih je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine i Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima osnovanog Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima odnosno Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Europska unija i njezine države članice potpisale su Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država Sporazuma o gospodarskom partnerstvu Južnoafričke razvojne zajednice („SADC”), s druge strane, 10. lipnja 2016.¹ („Sporazum”). Sporazum se od 10. listopada 2016. privremeno primjenjuje između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Bocvane, Lesota, Namibije, Esvatinija i Južne Afrike, s druge strane, i od 4. veljače 2018. između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Mozambika, s druge strane.
- (2) U skladu s člankom 50. stavkom 1. Sporazuma osnovan je Posebni odbor za carine i olakšavanje trgovine.
- (3) U skladu s člankom 13. stavkom 1. Protokola 3. uz Sporazum osnovan je Posebni odbor za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima.
- (4) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (f) Sporazuma Posebni odbor za carine i olakšavanje trgovine treba utvrditi svoj poslovnik.
- (5) U skladu s člankom 13. stavkom 5. Protokola 3. uz Sporazum, Posebni odbor za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima treba utvrditi svoj poslovnik.

¹ Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane (SL L 250, 16.9.2016., str. 3.).

- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru tih dvaju odbora jer će odluke o utvrđivanju poslovnika proizvoditi pravne učinke u Uniji.
- (7) Stajalište Unije u okviru tih dvaju odbora u pogledu donošenja njihovih poslovnika trebalo bi se temeljiti na odgovarajućim nacrtima odluka tih dvaju odbora priloženima ovoj Odluci,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Posebnog odbora za carine i olakšavanje trgovine osnovanog na temelju članka 50. Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država Sporazuma o gospodarskom partnerstvu Južnoafričke razvojne zajednice („SADC”), s druge strane, temelji se na nacrtu odluke tog odbora o njegovu poslovniku priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Posebnog odbora za oznake zemljopisnog podrijetla i trgovinu vinima i jakim alkoholnim pićima osnovanog na temelju članka 13. Protokola 3. uz Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država Sporazuma o gospodarskom partnerstvu Južnoafričke razvojne zajednice („SADC”), s druge strane, temelji se na nacrtu odluke tog odbora o njegovu poslovniku priloženom ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*